

Góð ráð til teirra, sum skulu stýra komandi oljuvinnu í Føroyum:

-Verið ikki ov góðtrúgvín

-Tað er altíð skilagott at vera varin og ikki taka tað alt, sum aðrir siga og gera fyri góða vøru. Tá talan er um tilrættalegg- ing av framtíðar føroyskari oljuvinnu, so eigur tað at vera eitt krav til teirra, sum skulu skipa fyri og stýra, at teir ikki eru ov góðtrúvínir.

Hetta heldur Sverre Dan Joensen, oljuserfrøðingur. Í dag ger hann viðmerkingar til úttalilsini hjá Stefan Hultberg, lim í oljuráðleggingarnevndini um seismisku royndirnar hjá olju- felagnum Total á føroyskum øki í fjør. Hann setir eitt stórt spurnartekin við, hvussu rætt tað var av okkum uttan víðari at lata einum tilikum felag loyvi til at gera kanningar.



Sverre Dan Joensen her avmyndaður saman við Emirinum av Bahrein, tá ein vegagerð upp á 100 mill. kr. sum Sverre stóð firi, varð tiki í brúk.

Stefan Hultberg forsvarer oliefirmat «Total» tilladelse til at udføre (begrænsede) seismiske undersøgelser i det færøske område — og sælge dem for egen regning — som noget positivt for Færøerne

Som jeg har beskrevet det i min rapport, afsnit 3: «Aksept af »gratis seismiske undersøgelser« er farligere jeg stærk modstander af udstedelse af tilladelser til seismiske undersøgelser, som den der blev udstedt til

det franske oliefirma «Total» i efteråret 1992, når de ikke indgår i en i forvejen total plan for hele det færøske område, og

A. Fordi de ikke giver færingerne noget generelt indtryk af det færøske område, til gengæld B. give de »briterne« — i forbindelse med de masser af millioner af seismiske impulser, de har indsamlet på den britiske side (og bore log'erne fra prøveboringerne) — et vældigt godt indtryk af

sandsynligheden for at de forskellige geologiske lag fortsættelse ind i det færøske område.

Briterne kan på grund af en sådan tilladelse bestemme jordlagenes nøjagtige fortsættelse ind i det færøske område, hvorved de undgår, at skulle »gætte« sig til beligheden ved at anvende den noget mere usikre »sexterpolemingsmetode«. — Og derved er tilladelsen væsentligt medvirkende til at give et

»helheds billede« af et eventuelt olie-felts udstrækning og potentielle indhold af olie.

Stefan Hultberg bekræfter i interviewet selv rigtig heden af ovenstående påstand om færingernes »minimale« udbytte af den udstedte tilladelse. idet han først oplyser, at: 1. »Jeg ved heller ikke hvilket udbytte et seismisk firma skulle kunne få ud af, at skøde »en eller to linier« inden for det færøske område



2. Yderligere udtaler Stefan Hultberg i interviewet: »Vi ved overhovedet ikke hvad, der ligger under basalten, og det er netop de »nye« seismiske undersøgelser skal oplyse os om».

D.v.s. 6 måneder efter denne »høysa-tilladelse« blev givet, ved Færøerne — eller deres sekunderede specialister — ikke »hvad der ligger under basalten«.

Til gengæld har det franske firma »Total« og deres engelske venner — i henhold til ovenstående udrødning (punkt B.) — »Fået alle de ønskede oplysninger«.

Med andre ord, »tilladelsen der blev givet var »100%« udformet på »Totals betingelser« uden at færingerne har fået noget som helst af betydning ud af tilladelsen.

Dette skyldes, at målingerne ikke var en del af en i forvejen fastlagt færøsk seismisk opmålingsplan, og fordi Færøerne ikke — som anført i min rapport afsnit XXIX »Samarbejde om seismiske undersøgelser« — samtidig fik adgang til de tilsvarende oplysninger fra den engelske side af grænselinien.

Den slags »høysa-løsning« — hvor de mere erfarne snyder de mindre smarte danske færøske »deltidsansatte« — skulle heldigvis »være en saga blot« nu Færøerne har oprettet et særligt ministerie, — direkte under lagmændene, — der er ansvarlig for alle anliggender vedrørende udnyttelsen af undergrunden, d.v.s. undergrundsområdet er blevet 100% legaliseret, og intet firma kan mere »stiltuske sig« en »seismisk tilladelse«, uden den vil indgå som en integreret del af en allerede fastlagt »seismisk helhedsløsning« (jævnfør min rapport: afsnit XI).

Stefan Hultberg frem

hæver de »gode samarbejder« man har med oliefirmat »Total«.

Dette kan da ikke være nogen overraskelse, når man (uden at forlange nogen gen-ydelse) gratis giver firmaet »officiel tilladelse« til — istedet for at ligge stille med deres seismiske skibe — at »udføre seismiske undersøgelser i det »eftertragede færøske område« og dermed giver dem fuld ret til at udbyde målingerne til salg.

Et hvert firma, vil da give den bedste behandling til personer, der indirekte skaber stor indtægt til firmaet, uden at forlange andet til gengæld end en fotokopi — til en krone pr. side — af de udførte målinger.

Det er hvad jeg anser for »et ensidigt samarbejdsforhold«. En samarbejdsform, der i fremtiden bør undgås, eller ændres, så det sker på »Færøernes betingelser«.

Tilsvarende havde jeg i søndags besøg af et »meget anerkendt britisk rådgivende firma inden for olieudforskning«, der tilbød »gratis« at organisere ud-budsmaterialet for »olieudforskning-koncessionerne« for både det britiske og det færøske undergrunds område, hvis man blot kunne garantere firmaet »eksklusiv ret til ud-førelse af seismiske undersøgelser i det færøske område«. — Altsammen baseret på en »opmålingsplan«, der i forvejen er godkendt af »de færøske olie-myndigheder«.

Det er hvad jeg kalder en »seismisk helheds-løsning«

Hele hemmeligheden ved »gratis« eller »en billig« seismisk undersøgelser, ligger i, at man med eet — og kun eet — firma indgår en



Shell, Rolls-Royce included for North Sea fraud probe

LONDON — Enquiries by British Petroleum (BP) and Shell have revealed that the companies have admitted to overpaying the North Sea oil tax. BP and Shell admitted to overpaying the tax by a total of £1.4 billion in 1985 and £1.2 billion in 1986. The companies also admitted to overpaying the tax in 1987 and 1988. The companies are now seeking to recover the overpaid tax from the Inland Revenue. BP and Shell have also admitted to overpaying the tax in 1989 and 1990. The companies are now seeking to recover the overpaid tax from the Inland Revenue.

«Den lille Lamisag» kan heller ikke efter sigende stietan Hultberg afvisning af andre menneskers «naturlige skepsis til firmaer, der ikke har nogen for håndskendskab til men ned, at de arbejder inden for den »jernhårde oliebranche».

Onsdag 3. marts 1993

Tillid til rederne sælges

«Kæmpe smidel affære i forbindelse med Nordse olieudvinding»

Mødtejelser

gensidig juridisk bindende «eksklusiv-aftale om seismiske undersøgelser i hele det færøske område — afsluttende med et komprehensivt tilbudsrapport.

Jeg ved naturligvis ikke om firmaet står ved deres tilbud, når de finder ud af at Danmark Færeterne allerede har givet tilladelse til at et andet firma — uden nog en modydelse — også kan sælge seismiske undersøgelsesresultater fra det færøske område.

«Det kan kun tiden vise»

Muligheden for «uautoriserede» seismiske målinger

Steffan Hultberg giver udtryk for, at min trykt for «uautoriserede seismiske målinger», inden for det færøske område, er «komplet ubegrundet», idet Stefan Hultberg kender alle de impliserede firmaer, og kan garantere for deres ærlighed og høje torreningsmæssige stude. «Det må være dejligt at arbejde i et så »puritansk miljø», hvor man kan tillade sig den luksus som »blinde tillid»

Jeg lærte altid i mit hjem, at man ikke skulle truste svage sjæle, ved at lægge penge i køkkenvinduet,

hvor de torbipasserende på forlovet kunne nå dem, og dermed truste dem »over eyne».

Dette princip har jeg fåget meg på mit arbejde, hvilket jeg ikke har fortrudt.

«Sund skepsis er aldrig til nogen skade» Derud indgyder man i det mindste ikke »stake sjæle» en falsk »trygheds»

Der findes »brodne kar» inden for alle kategorier af erhvers

Her skal jeg blot nævne nogle eksempler på, at verden ikke altid er så idealistisk, som Steffan Hultberg giver udtryk for.

1. «Industrispionage» er ganske almindelig, hvortor skulle »udnyttelsen af den færøske undergrund» være en undtagelse, det drejer sig trod alt om 50-100 millioner kroner, og en fortært prøvningster kostet mindst 10 millioner pund — om ikke mere —

2. Det er ikke småpenge, det drejer sig om.

Da Stefan Hultberg, har været ansat i BP i mere end fem år, har det bedste forhandskendskab til firmaet, lets arbejdsmetoder og moralske stude. Jeg har »intet» specielt

kendskab til BP som firma. Jeg ved kun at det var til at de »Svages» — kælenavnet i forbindelse med oiefirmaer — indtil OPEC blev affriet — havde »seismiskmonopol» på oieforlymningen.

Et historisk tilbageblik med alle vvs søstres bl skæbne er ikke »læsning» for søndagskole lærere, og beretningen er meget gennemsvret af »skolonialisme» end at »høj torretingsmoral» — hvilket heller ikke er nødvendigt for et »verdts største oiefirmaer».

På den anden side betrætter det heller ikke til at man skal »frtage BP» for almindelig »sund skepsis» det er efter min mening, at gå for tvdt.

For at understrege ovenstående vedlægger jeg — som bilag 2 — en avisartikel, der omtaler en »kæmpe smidel affære» i forbindelse med »Nordse olieudvinding» — hvor blandt andet ansatte fra både »Shell» og »BP» — de to store samarbejds partnere i forbindelse med det store oiefund i Sjetlandsrenden — var involveret.

Dette viser, at intel firma er bedre end de folk der er ansat i det!

Dette er ydeligere en begrundelse for ikke at opgave det almindelige forretningsprincip om »naturlig» »sund skepsis»

Bilag III og bilag IV er referater fra retssagen hvort den tidligere formand for det Danske »industriministeriets skibslæuedalg» og »skibsgaranti udalg» — pensioneret korchef Kate Galle — bekræftede at da man ikke »udførte nogen form for uafhængig kontrol foranstaltning» — resulterede det i at man ofte underskret garantier — forpligtelser der var mere end 100 højere end den virkelige nybygningsværdi for skibene, idet man kun vurderede personkredsen bag skibsprjektet og ikke »selv projektets pris» konstruktions».

Dette må vist kaldes for »topmal af blå-øjet-hede»

Mange læringer vil ikke genkende til ovenstående, fra »Den lille Lamisag» — kælenavnet for sagen om de overbelånte kæmpeværlere.

Disse danske embedsmænds »blinde tiltro til »pænt klædte menneskers forventede» moralske høje stude», kostede i forbindelse med »Den lille Lamisag» og mange andre nybygnings

sager, der færøske landtværelse — og dermed »færøsk» »betonning» — resulteret at millionere blev forpligtet til at betale for de miljøskadede angret til den færøske økonomiske og politiske kæn.

«Den lille Lamisag» kan heller ikke efter sigende stietan Hultberg afvisning af andre menneskers »naturlige skepsis til firmaer, der ikke har nogen for håndskendskab til men ned, at de arbejder inden for den »jernhårde oliebranche».

Sager som »Nordisk Lær» Hafnia, Baltica —

«Den lille Lamisag» kan heller ikke efter sigende stietan Hultberg afvisning af andre menneskers »naturlige skepsis til firmaer, der ikke har nogen for håndskendskab til men ned, at de arbejder inden for den »jernhårde oliebranche».

Manama, Bahrain, 18. maj 1986.

Sverre Dan Jørgensen

Framhald af udu?

»Færøsk» »betonning» — resulteret at millionere blev forpligtet til at betale for de miljøskadede angret til den færøske økonomiske og politiske kæn.

«Den lille Lamisag» kan heller ikke efter sigende stietan Hultberg afvisning af andre menneskers »naturlige skepsis til firmaer, der ikke har nogen for håndskendskab til men ned, at de arbejder inden for den »jernhårde oliebranche».

«Det må være dejligt at arbejde i et så »puritansk miljø», hvor man kan tillade sig den luksus som »blinde tillid»

Jeg lærte altid i mit hjem, at man ikke skulle truste svage sjæle, ved at lægge penge i køkkenvinduet,

Geið børnunum

HJALM!

Børn dugu ekki að vera að taka fundarnar fyr sig dættir þrey á skóla.

VERJID HOVDIO!

K KOMPASS

Ongeand/Skotland KONTAKTIR

Meira enn 45.000 grossistatir sum tu kanst gera bruk av

UMBODSSTOVAN I FØROYUM
Hoyviksvegur 78
P.O. Box 3058 FR-110 Tórshavn
Tlf 18077 · Fax 19057

Færø-regatta í Ishøj

Altur í ár skipar Nevstóð fyrri Færø-regatta í Ishøj Havn.

Stevnan verður sett leygardagin 12. juni kl. 14.00 av amtsborgmest er Per Kaalund.

Ahugin fyrri hesum tiltaki hevur verið vaksandi ár eftir ár, soleiðis sum eisini skran fyrri regattanna í ár visar. Her eru nøggy tiltøk.

Í sambandi við setanina av regattanum, verður ein framvisningarróður og sigling við ymskum tórum frá Norðurlandunum. M.a. luttaka tveir sekskjarar frá Vikingasavninum í Roskilde, og grønleingar við grønleidskum kajaknum, og fer heita tiltakið fram við tónleik: har ymskjar »effektivar» verða at siggja og hoyra á havnaroknum.

Víðvíkjandi kappróðringur, sum telur 22 máningar, verður skipað fyrri tveimum nøggyum róðrum alturat.

Fyrri fyrstu ferð verður skipað fyrri einum Norðurlandakappróði. Tað koma máningar frá Svørki, Grønland, Danmark og frá Róðrar Sambandinum í Føroyum Fyrri stufur ferð verður kappróður við lek springum og er tað eisini fyrstu ferð síðan 1952 í Føroyum. Sporsvar til heita tiltak eru København's Amt I dreitsudvalgi Atlantic Airways, Torgerd Suðuroy.

Altan á fer Joanna Johansen at syngja saman Tað Føroyska Følagið í Ballerupdanskisoksalur.

Altan á steypum er handað, fer tað grønlandska kór — Mik — at syngja.

Kl. 21.00 fara fótroyngarnir »Carpar» at spæla til enskan dans til tað eina ferð lýsir fyrri degi altur.

A stevnan verður eisini ein færoysk listafamsýning við málningum eftir Per Midjord og Niels Salmoni, listahandverk frá Torgerd Suðuroy og færoyskum modellbátum frá Johan Borgarhó Mortansson.

Fyrri fyrstu ferð verður skipað fyrri einum Norðurlandakappróði. Tað koma máningar frá

Tækkir

«Den lille Lamisag» kan heller ikke efter sigende stietan Hultberg afvisning af andre menneskers »naturlige skepsis til firmaer, der ikke har nogen for håndskendskab til men ned, at de arbejder inden for den »jernhårde oliebranche».

GOTT BINGO

verður í

KFUM

leygardagin 29.5., kl. 15.

Nógvir góðir vinningar

KFUM — Hoydalsvegur 6 - Tórshavn

Silvurbrúdleyp

Í dag hava Jacobusang í Havn Carlsson Vang Kjalldak, «silvur» brúdleyp.

Tey eru burtarstáð.

Í gár, 25. maí, høvdu Marjun og Erling Midjord, Tórshavn, silvurbrúdleyp.

Tey eru burtarstáð.

Meinigheitshúsið Tórshavn

Í kvöld kl. 19.00. Streingja kórur verur